TEMPERATURE

Da 31 octobre 1900.

matre le E. & L. CLAUDEL, D. No 145 rue du Cenui, Entre Carandelet at Darsons Contigrad

Bureau mátéorologique.

Washington, D. C. 31 octo-bra—Indications pour la Louisiane —Temps — bean dans la partio onest, pluie et plus frais à l'ast jeudi; boau vondredi; vents frais du nord-ouest.

LA-TOUSSAINT.

Quel admirablo spectacle nous office aniourchui is chrectiente! Nons y vogos se mane de millimate, comendado de me de me

Enfin, cetta journée si noblement commencés, uous l'adibeiment dans l'essearcelle du pauvre. Et nous n'avons pas grand chemin di parcourir pour conteste uous dédets, pour sude et le viciliard, l'orphelm viennent eux-mêmes spontanément au-devant de nous eté de la mort. Oar ne l'orbitant pas, la Toussaint est spécialement le jour des grandes charités des grandes miséricordes.

Ouvrons donc, aujourd'hai nos bourses messi bien que nos cours à ceux qui nous tendent la main, a la porte de nos ciuctères donces de la main de l'adibeiment le jour des grandes charités des grandes miséricordes.

Ouvrons donc, aujourd'hai nos bourses messi bien que nos cours à ceux qui nous tendent la main, à la porte de nos culcitères donnes au compter; donnous aucunt que nous se peuvons, certains d'avance que l'argent ainsi dépensé nous sera renda un centurie. La moindre pièce de manaie-juécé dans la sibile de L'orpheliu a plus de prix qu'une fortes somme jetée par le spéculateur même dans l'entreprise un plus considérable, la plus heureuse.

Il y a plus de joie au foyer de l'âme charitable que sous les voutes édatantes de devarces la palais du millionnaire sans cara et sans entrailles.

L'élection prochaine

Nous voici au ler novembre.
Dans cinq jours le sort du pays
sera décidé. Le corps électoral
aura rondu son verdict. Sera-qe
la réforme hardle, large, complète, ayant les vastes proportions que rôve pour elle lu démocatie î ou bleu sera-ce la continuation, avec circonstancée: aggravantes, du système de privilèges, de monopoles, de "transé",
qui doit conduire fatalement le
pays au despotisme dans l'ordiprofit privinge et au paupfrisme, au
profitariat le plus abject, dans
l'entre decommique et la Pes
de nuyem terme, pas de compromis possible avec le parti républicain, tel qu'il est constitué,
tel qu'il - simpose à nous après
ses trente aunées de succès,
avec la tote ouissance arbitrai-

part du parti républicain, au leurs bâtiments fut baptisé le moindre améndement, à la moin : Louis Paisleir, trois mois avant dro réforme, Il le voutrait, la mort de l'flustre savant, pour d'allieurs, qu'il ne le pourrait qui est hommage fut une grande part du parti républicain, au leurs bâţiments fut baptisé le le moindrés unoidement, 3r la moinit dre réforme. Il le voudrait, de la moinit dre réforme. Il le voudrait, de la moinit de la moinité et vernouillé, que nons nou-ments, qui l'a menoté et vernouillé, que nons nou-ments, afinipies citoyéns, de son nécelulaines politique.

Le Français Coppée sera la nucé la menoté et vernouillé, que nons me les sommes nou-mentes, afinipies citoyéns, de son nécelulaines politique.

Le français Coppée sera la nucé la platé à médout de novemble de mort.

Il ne faut pas plus de quatre nutres anudes d'un régine comme celul qui nous opprime actuellement pour tuer la liberté de la démocratie américaine. Le sort du pays est entre nous maios; rest à nous de le déburrasser à jamais de la pleuvre républicai-

"François-Coppée"

M. François Coppés vient de recevoir de MM. Norbert et Clau de Guillon, armateurs à Nantes la lettre suivante:

Nantes, le 14 octobre 1000 Monsiour,

Monsieur, En qualité d'armateurs, nous venous vous prior, dans cu sentiment d'admiration pour voir grand talent, de nous autoriser à donner voires une à l'un de nos grands navires en acles actuellement en construction aux chantiers de la clore, à Mantes.

Oe bàtiment, qui mesure cent mètres de la clore, du Mantes.

Le François Coppée serait lancé dans le courant du mois de novembre.

cé dans le courant uu mois en ovembre.
En attendaut la faveur de votre réponse, nous yous présentons, Monsieur, nos salitations des juins distinguées.
Tràs touché, par cette délicate pensée, M. François Coppée a immédiatement répondu:
Paria 15 notabre 1900.

Paris, 20 octobre On salt qu'il y a quelque tompe, M. Leygues, ministre de Pinatruction publique, entreprit de réformer administrativement Orthographe. Il décrêtaque ser-tains mots pourraient être écrits ad libitan, que d'antres n'a-valent plus besoin de changer de

and libition, one d'autres n'avaient plus bassin de changer de genre on changeant de nombre, cultin, et sarront, qu'il nétait blus indispensable d'appliquer in rèple des participes.

Catte petire révolution sascitation de controverses. Les uns applandirent à l'initiative du ministre et alligmène de not la mainistre et alligmène de pour de la pue était, du fait des grammitiens, bérissée de lottres inutiles et de difficultes superfiues, at qu'il était temps de la démorratisec, comme tant d'autres de tous. Les autres, au coutraire notastèrent. Ils d'irent qu'on ravait pas le droit de modifier d'un simple trait de plumé la physionomie de notre langue et de nos mots que si qu'es qu'est et de nos mots que si que si quelques réformes prudeates a'étaient point inféportunes, il conveunt d'attendre que les autres eusseut étà timposèce par l'osage, qu'i est le grand maître en la maitère.

17 Académie français gardienne de notre langue, ne pouvait point se désintéresser d'un telle question. Bile nomma donn une commission chargés d'étaiel ries.

faire accorder les participes sal vant les règles de la grammaire on s'exposerail à des amphibolo

faire accorder les participes salvant les règies de la grammaire,
un s'exposerill' d'une amphibologies qui rendraiont la-sens de
certaines phrases tout à fait inintelligible.

Promons par exemple cette
phrase: Les hommes que nous
avons ru ture. Il est bien ettendu qu'elle no peut signifier indiférenment. Les hommes que nous
avons ru acu irain de ture et les
irains eu cu irain de ture et les
irains eu cu irain de ture et le
irains eu cu irain de ture et le
irains en en l'aci de ture et le
irains en en en en en en en en
ant l'aux donc derire ve; dans
absonde aux il fant écrire rus.
Antrement nous défons quiconpus de saisir le sens exact the la
proposition.

Prenous un autre exempla: la
clauxe du custrat que rous arez necepté. Si c'est la chause qui a été
accepté, l' faut mettre le participe au faminin. Si c'est le contrat
qui a été accepté, l' fant éprir
de qui, voilà, encore un coup,
une phrase incompréhemble.

Trolsième exemple, a un pout
de vue différent.

Supposons qu'un professaut
donne en dirété à ses élèves les
paroles qu'Augaste adresse à
l'inua, ac cinquisme aute de la
tragedie de Cornetile. Si un des
fièves éget les deuxes comme
Il aut.

il suit :

Toutes les dignités que tu m'as demandé Je te les al sur l'asure et sans pelus acc

ila pas teints de l'inde qu'ils roprésentant extérieurement 7 A;
quel génie sont il due 7 B'il fa'
que qu'elles de l'indexe pair
parole humaine 1 L'assemblage
tes latres, leurs formes, la figure qu'elles donnent à un mot
dessinent eractements, suivant le
oraratère de chaque puople, des
ctres inconne sont le souvenir
est en nous. Qui nous expliqueras philosophiquement la transition de la sensation à lapensée, de la pensée su verbe, du verbe
à son expression hiéroglyphique
des hiéroglyphes à l'alphabet,
de la l'alphabet à l'étopenece écrit
des litres de l'indexe des l'engighes à l'alphabet,
de l'alphabet à l'étopenece écrit
dont i beauté réside dans une
saite d'images classées par l'alphalucture des les formes
configure d'armite elle pas deliétorie de la prender à l'annuluce configure d'armite elle pas
de configure d'armite elle pas
de se l'armite le prenders algues dontles l'errit l'Orient pour écrien
asse longages. Pais n'aratt-elle
pas traditionnellement , laisaé,
quelques vestiges dans nos langues modernes, qui, toutes, su
sont partagé les d'âbris du verbe
primitif des outions, verbe mapetenen s'et solennel, dont la
majeste memora de velles
sent les sociétés...?

Nous avons trouvé dans u

H est évident que, soivant la forme nouvelle. Pélève vaura point fait de faute. Il au aura point fait de faute. Il au aura commis une pourtant.

Notre prosodie exige, en effet, poar la régularité et l'harmonie du rythme, l'alternance des ri-mes mavoulines. En orthographiant i les deux vers de Cornellie comme i nons les avons écrite plus huut, l'élève aura donc écrit d'alternance les consécutifs à rime mapadine, il aura prête de me déplaise au cousell tes ministres dont entier, il aura fait une faute.

Si l'no suit le ministre dans la voie où il s'engage, pourra-t on reprocher au petit tronoier de dire que l'appel est faite!

M. Leygues n'est d'aileure pas le seul qui sit tenté de réformer l'orthographe de propos délibéré. On raconte qu'un empereur romain, Adrien, je crois, imagina au beau jour d'ajourer une lettre à l'apphabet latin. Blen qu'il fit un souverain tout pules ant, addrein apprit que le mattre du monde doit s'incliner devant mallre d'école. La leux devini mallred d'école. La leux devini l'in aux veille, pound tout sommelle? nous ditt lettre morta. Pina fard, Dhilpérie, dui to monde ment d'appliquer les nouvelles rigues imposées par le Boi. Il se urent les orelles coupées. Mail Chilpérie dut se borner à ce donble exemple de grammaire corrigée, can it écht fail qu'il fit ounper les orelles à son peuple i entre unanimement rebelle à ses fantaisses orthegraphiquer les nouvelles rigues imposées par le Boi. Il se urent les orelles coupées. Mail Chilpéric dut se borner à considerement des orelles coupées. Mail Chilpéric dut se borner à considerement, l'en physionomis en conject en rellies à son peuple i entre, unanimement rebelle à ses fantaisses orthegraphique ce qui fait le charme et la personnalité elle nance de la leux en content de la concerna le leu Nother Ex Ulsaude UlliLOM.
That souch par actually a larger, and possible are recomples, and appeared to the part of the part

AVEZ-VOUS BESOIN D'UN TONIQUE?

MARIAN POUR LE CORPS ET LE CERVEAU

racommanda par la Profession Madicala. Ses elfeta sun

immédiats durables

ils pas teints de l'idée qu'ils re-présentant extérieurement † A

d'une inée, d'un objet, d'une for-me, et que sa vonfiguration n'est pas indifférente à la place qu'el-le occupe itans le mot. Il se il-vre là desses à das observations ingénienses, dont nous reprodut-sons quelques-uns à titre de cu-riosité:

L'f imite a feste et fuit par la fanê re-Dans les fiancs de la guarde, ou g dut prendre [l'êtr

Dans les manes avez moi que "A currenpend La chivat de culsine, au crochet au har-lour. Chivat de culsine, au crochet au har-lante dans au mur.

Il faut citer, en entier, le cou-plet sur l'Y:

Lop comme un Piter as plants dans Loperat de rigueur suse toute cho Une roume une grande

efficaces agréables

Chez les Pharmaoiens partout.

Refusez les substitutions.

Tandis que d'une tige et d'una fleur formé, Le iVe statt pour nous qu Y embaunts,

On voit que quelques uns des mots dont on tentail, en 1830, de modifier la physionomic, l'ont modifier la physionomie, l'ont conservés néanmoins, parce que l'usage s'oppossit à ce qu'elle fue changés.

changée.

M. Lexgues, à son tour, vent partir en guerre contre l'usage.
C'est l'usage qui aura le dernier mot, parce que l'usage, c'est le bon sens.

AMDREMENTS.

THEATRE TULANE.

'Quo Vulis'' est devenu la grande traction de la semaine, et le Tu-ne ne désemplit pas pas depuis manche. Non seulement le drame t émouvant, mais le spectacle est perhe et la mise en scène magni-

Vouler-vous vous blen amuser pendant deux ou trois bonnes heu-res, et vous en donner à œur-joie? altez entendre les deux anusants compères que l'on appelle Mathewa et Bulger, l'anns la dés-planale co-nelle indituité "The alsair of the l'alt."

miesté, dos la mointe de miesté, dos la mointe de miesté, dos la mointe de miesté miesté la mointe de miesté moi de miesté miesté de la Rerue de poche, non potent de la Rerue de poche, la miesté de la Rerue de la Réné. Se la réforme de l'orthographe. Oe poème date de 1839. A cette époque ausai, ou révait de changer la physhounie des mots, et Barthélemy protestait contre cette prétention. Il alui jusqu'à affirmer que chaque lettre d'une idée, d'un objet, d'une forme, et que se roughte la physhounie des miesté d'une forme, et que se roughte d'une forme de la registre de la registre de la registre de la registre d'une forme de la registre de l Les inbitués de nos théatres amé-ricains ont une haute idée de la troupe Baldwin-Metrille, maiscelle-ci n'a Jandis fait autant preuve de-valeur que cette semaine dans 'Mine sans Gène.' A voir, surtout, Mis Lavinia Shamone, dans le fôle de la maréchaix et M. Frannan, dans celui de Napoléon 1er.

MOTS POUR BIRE

Exemple de la difficulté qu'il y a à converser téléphoniquement avec un hôgue :

—Où cles-vous descendu ?

—A l'ho . . .

—Allo! —A l'hô....tel!

—Die, papa, le cidre, qu'est co que c'est i —C'est le serrement du jus de

pommes

Deux bolièmes se rencontredit our la rive gauche. —Je churche, dit l'un. la rue

Oudinot.

—Et moi, répond l'autre en soupirant, je cherche la rue....
où d'iner!

Ge fat en allemand nussi qu'il caisseur l'.

—Oni, c'est à moi.

Eemploré dévisagea le rouletier, dont la tenne débrailée ue qui poralesait sans doute point de la cale puisqu'ou lei, avait dit de revenite proport avec l'importance du picique. Puis il couffera à coloi du la varit de la coloi de

- inicellass not morphis des Cascarets. La Cooff Cabartle gairli pour sonjours (la condipali a. 10 ett. 25 t.s. 81 t.C. C. fallii, les pharmacians. Your peraboursers you'r argani. Le vénérable Y troublé dans ann empire.
A dispare de lis, des aives, de la livre;
Qui missa que l'al, postituit, retargais à nos
(yeur
Le troug et les raments de l'abre des
La l'Ure, comme lui, née an sein de la Grèce,
De res dans brès couverts déployable a sou(please.

Feuilleton

L'Abeille de la N. O.

INFAME!

Par George Spitzmuller.

OBRISTINE.

-11-LES CAMPS VOLANTS.

4 Smite.

opins doucerement la Rouquine.

Et, se hourant vers Christine:
—Allons, tol, la Tine—ile in
nommalent sinsi, on: Titine—ile
dégronille tol un pau l'Otre-moi
les souliers de ma fille; elle va
se lever.... Et retiens bien ceci:
A l'avenir, tu l'appelieras mademoiselle Felicie et tu lui diravous "à sette petite. Elle t'appellera Titine et, elle te l'abiera.... Ta lui dois le respect, tu es
sa domestique. Surfont, obliq
quant elle te commandera quelque chose, ou sinon...
'Yéronique ébaucha un geste
de menaces.
L'Asticot considérait son éron.

de menaces. L'Asticot considérait son épon

de menaces.

I'Asticot considérait con éponse avec un sourire de noblentemettaor les lèvres.

— Hein I quelle fename i mur
muratt-li, tout fier intérierement.

— Su voilà-une qui comprend
les affaires et qui n'a pas froid
aix yeux I Elle va la faire vaser, la mòme du nagiarra vaser, la mòme du nagiarra vaser, la mòme du nagiarra vala partico de la comprend
aix yeux I Elle va la faire vala partico de la comprend
aix peut l'alle dans unichia;

— Elb hen I qua i l'repit Véro
nique, goualllouse et méchante,
mademolaelle fait la dégodiée i
llue faut plus que qu'autite
nant. Attenda un pen, je vals
te fictionner les côtes avec le
manche à balai. "Veux ta blen
avancer à l'ordre, vivement!

— Sons l'empire de la corainte,
Ohristine obêt comme un automate. De ses puntles maist, elleofre taut blen que mai les chaut-

Quand il n'était pas là, l'enfant en voyait de dures i... Et quand il revenati, elle d'osat rien in visconter, de peur d'un redoublement de bratilité, a le indemain du rapp, on il revenati, elle d'osat rien in visconter, de peur d'un redoublement de bratilité, a le indemain du rapp, on il reconstruité, d'en des n'entre de de l'entre l'entre de l'entre l'entre de l'entre de l'entre l'entre de l'entre de l'entre l'entre de l'entre l'entre de l'entre de l'entre l'entre de l'entre l'en l'entre de l'entre l'en l'entre de

Tas raison, mon homme, agres de Féleule, alle pela les gamine perverse, ne cherchait d'eaux combiés de tous les dons poins doucereusement la Ron légumes, lava laivaisselle, baiaya, qu'à humilier Christine. Elle se de l'art et de la nature. Et, se tournant vers Christine: En se de l'art et de la nature. Et, se tournant vers Christine: Et, se mome nouriture, —Alloue, toi, la Tine—lis is no in la gardait les restes.... on lui gardait les restes.... on lui gardait les restes.... et comma nouriture, l'une ses pareilles peuvent épron et de l'est la bonne de la rouloi-te, les qualiers de ma ellle; alle va D. Pobligaait à malpar du nouvelle sause la nouvelle sause. Du agrica entre la nouvelle sause.

trouvait toutes sortes d'iccasions pour courber la nouvelle venue sous le poids de sa petite tyran-nie.

Bans savoir pourquoi, elle la détestait, et aurait venin pouvoir la tenir perpétaellement sous la semelle de ses souliers.

Elle remonts ensaite cutte rinder valles de PONs, oit tout est grâce et clarté. Mais ces beanx sites laissaient sien nomades bien indifférents. On arriva enfin à Karlsruhe, 1 à patites étapes. La, sans s'arrêter à contempler si les merveilles architectrales de la ville en éventail. Achille «den pressa de trouver la banque Himérus, pour y tocaher le chêque des duq cents francs douné par M. de Robertsan. Un peu intinsiée, il péndera dans le hail de l'établissement financier et a approcha d'un des guichets. Il avança le papier re le grillage et attentif, ne grattent un remployé écrivant derrier le grillage et attentif, ne grattent grâssense.

Ue fat en ailemand aussi qu'il répondit avec assurance:
—Oni, dest à moi.
L'employé dévisaige à trouloitier, dont la tenne débraillée ou lui poraiseste sans doute point en rapport avec l'importance du olièque. Puis il conféra à voix basse avec un de ses collègues (achille par-dessous ses lacilles per dessous ses la chille par-dessous ses lacilles per dessous ses la chille par-dessous ses la cuisait.
—Esta per une une leure; co vous versera les fonds.
—Esta per unes une leure; co vous versera les fonds.
—Et il farma le guighet.
—It mulza moi le chèque, alors giapir l'Asition, farieux, devi nant le dessein de l'employé.
—Oes juste, fa celui di avec, l'emple de la comparis suns hésitation.
Il rouvrit le vasistas et possi le papier aur la tablette. Le saitimbanque le saint avec vivasité, comme a'll edu craint de le voir s'éclaspage, at il pri la sportes sans domander d'explications à la couloite, qui avait fait haite lors de Vibb, ainai que d'habituen.

Dans sa cerrolle étroite où de febble lessons de vide de la carant.

Obemin falsant, il réfléchis mait, rageur.

Dans sa cerveile étroite où de l'estibles luens d'instruction u'avaient pénétré, qu'à grand'peine, s'entre choquaient des penéces confines et contradictoires.

Il ne comprenant pas très bien.
Ue coquin de baron l'avaiti l'illicit e pays n'est pas hospitafourrés d'etains, avoir con inistoire d'entrans, avoir con inistoire d'entrans, avoir con nistoire d'entrans, avoir con nistoi